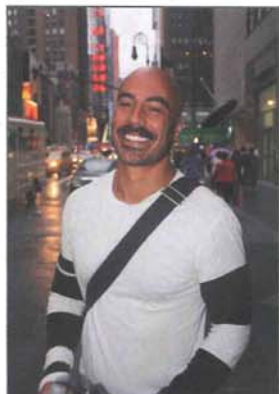


Da Ciampedel a New York... na storia de vita, de n viac che va amò inant

Aon fat cater ciacoles con Luigi Mazzel, n fascian con na vita da ensomech che ne insegna a se fèr inant, ma soraldut che i valores che conta te la vita i é per duc valives



Luigi Mazzel a New York.

New York - Assèdè mai dit che l'director de la grafica de una de la firmes de maor nonzech mondèl tel ciamp de la moda, la Ralph Lauren, l'é n fascian? L'é Luigi Mazzel, l'à 39 egn, l'é cresciù a Ciampedel e da 13 egn l'vif tel zenter de New York, dant a TriBeCa, d'ò Wall Street e ades a Harlem sora Central Park. Ruèr olache l'é ades no l'é stat n percors sori, soraldut con se enstes. L'à cognù aer l'coraje de parèr via la pourses per ruèr a chisc traver che chel che da semper l'é sia pascion: la moda. Rejonan de sia reijes, Luigi no à mai neà de esser fascian e de vegnir da Ciampedel, da la Dolomites, ma no l'rejona fascian e ades, d'ò tenc de egn, l se sent a cèsa demò a New York. L'vegn te Fascia n'outa a l'an per renovèr l'visto, ma l'speta la Green Card e sie ensomech fossa chel de jontèr enche la zitadinanza americhèna, zenza ampò renunzièr a chela talièna. Ades no l'pel nience litèr ma segur ge piès l'president Obama percheche l'é avert, inteligent e brao a rejonèr, e soraldut percheche zacan n'president l'à l'favor de la popolazion biencia e de chela neigra. L'cognosc l'stilist Ralph Lauren, ben segur, e l'laora tel medemo gratacièl con Donna Karan, Badgley Mischia, Oscar de la Renta e stroz amò l'à vedù Karl Lagerfeld, Dolce e Gabbana e n muie de etres.

Na vita spezièla donca chela de Luigi, che fossa l'ensomech de n muie e che el vif a na vida scempia e sinziera, fata de picola robes. El l'é proprio n bel om, pien de fascian, n muie curà e soraldut con doi eies sciantives che rejona da soi. A rejonèr con el se enten prest che l'é na persona fona e sensibola, che ge tagn n muie a valores desche la familia e i raporc antèr la persones, e che tagn en gran cont l'empie de sia mère e l se lo portarà d'ò per semper.

Peste ne contèr mingol de te? Co èste fat a ruèr a New York?

Luigi Mazzel: "La pruma outa che son jiti ti USA aee 17 egn e son jiti col program de studies de l'EF (Educational Foundation). Fajee la terza ragioneria a Pardac e l'prof de matematica ge à conseà a mia mère de me manèr a la foresta; ela

à sobito tout sù ben chesta neva e fora de n bel nia me é troà a fèr l'4° an de scola te l'Arkansas te na familia con mère e fia. Fenì la scola auta é fat per doi egn la Hotel Management School "Les Roches" te la Svizera. Enlouta fèr chesta scola alberghiera me saea la roba più giusta, ma prest é entenù che chela no l'era mia strèda: é desidù de jir endò te la Merica e a San Francisco m'é scrit ite a na università de marketing che aea n leam col mond de la moda, con l'Academia de Bela Èrts, olache i fajee corsc de desegn e per emparèr a cojir. Te dut chest percors mie genitores me à semper didà, soraldut mia mère, la me à semper dit de fèr che che me aessa sapù bel, la era n muie averta e la é enche vegnuda via canche me é laureà.

A la fin del 1997, dò che é fenì l'Università, mia mióra amica Camilla, na beza da la Danimarca, la era jita a viver a New York e l'à tacà béleche sobito a lurèr tel ciamp de la moda. Coscità, ajache enche gé volee lurèr te chel ciamp, son jiti a NY enche ge. Al scomenz son stat per 2 setemènes a l'YMCA (l'ostel che ge dèsc l'inom enche a la cianzon) e pech dò Nadèl son jiti a viver con chela Camilla mia amica che l'aea tout n cartier. Endèna aee tacà a lurèr mingol chiò e l'ò e soraldut a manèr e portèr stroz curriculum per chierir lurier tel setor de la moda."

Èl stat senester?

"Al scomenz sci, ma volee tant troèr n lurier che jie ite e fora dai ujes de chi ofizies zenza me cruzièr più de nia, e coscì é troà mie prum lurier per na neva linia de moda. Dò 6 meis de tirocinie i me à fat l'contrat. Lurèe tel showroom e ge venee i guanc de la linia ai "stylist" (chi che regola la jent de nonzech) ai fotografes o per la reclames. È lurà alò per n'an, ma dò la firma à serà, e na di i me à desgort. Son jiti a cèsa e nience ite da usc l'era l'telefon che sonèa: un che aee cognosciù portan fora mie CV l'telefonèa per me dir che l'aea n lurier per me. Son stat proprio fortunà!

È lurà te chest nef post per n'auter an e chest'outa me cruzièe enche de la defilèdes ajache al stilist ge piajea mia idees per meter ensem a i guanc. L'ultima defilèda l'aon fata ensem a e la fin canche la firma à serà l'stilist me à conseà de fèr l'stylist, ma me é enche piessà che de stylist a NY n'è jà n muie. Dò son stat per n'an e mez da Bill Blass, n marchie american da femena, semper tel showroom e lurèe enche col fotograf per l'lookbook e col director creatif con i dessegnes al computer. A la fin ampò i à manà demez l'stilist e enche duta la jent che l'aea apede, coscità enche ge é cognù me n jir. Alò siere proprio soul e no é lurà per doi meis, fin a canche no é troà lurier da Ralph Lauren, e son amò alò da 7 egn."

Che fèste alò?

"En pratega me cruzièe de la grafica e de la stampe che va sui guanc. I ge disc "appareil graphich", Laore a contat coi stilist e i deide a svilupèr dut chel che cogn esser stampà o recamà, enche la etichetes o la stema, dut chel che a la fin fèsc pèrt del marchie. Ades me cruzièe de trei linies venudes demò ti USA, te mie ofize sion de trei."

Este l responsabol donca?

"Son l'director e é enche joegn che fèsc l'tirocinie. I l'à fat con me e me sà giust l'fèr coi etres... enche se chest vel dir che cogne lurèr de più gé (l'grigna)."

Te spetèste de ruèr olache ti es ruà?

"Na...na...na."

Este content?

"...Na. Voi fèr de altra robes. No sé olache feniré, ma é de altra idees e defat é giusta tout a fit n studie a Brooklyn con n mie amich fotograf per lurèr tel fin de setemèna coi teeles. Te mie lurier gé laore n muie con t-shirt, fae i dessegnes e dapò i manon a Hong Kong olache i vegn lurè sui teeles e stampé. Gé volee esser mingol più ite te la pèrt pratega del lurier e dapò l'è enche mingol de roba personèla che volee fèr."

Volesseste te orir na tia linia?

"Na no sé, ma jà esser a contat con jent, desche mie amich fotograf e etres artisè che i é jà a contat con l'ambient creatif e i é più joegn che gé e i me stimola enche n muie con sia idees fresces. Enche percheche dò 7 egn te vegn da fèr semper la valiva robes, ampò sèste... i USA l'è mia cèsa..."

Volee proprio te l domanèr, no te senteste più fascian?

"Se un l me domana da olache vegne no ge die Milan, die Ciampedel e la Dolomites, e n muie de outes ge die che chiò se rejona n'auter lengaz."

E tu te l'èste desmentia l fascian?

"Encin da picol no é mai rejonà trop fascian, percheche aee poua che no l me aessa fat rejonèr ben talian. Mia mère me rejonèa fascian e gé ge responsee per talian. È dassen abù na mère desponibola e averta de ment, la me dijea semper "impara un'arte e mettilla da parte". Canche siere joen aee chesta idees. Ades no l'rejone percheche l' mescede n muie col franzous."

E no vegnisseste de retorn?

"No sé. É amò mie cartier. Fosc canche saré più veie, no se pel mai dir. Ampò canche me n vae da chiò e rue endò a NY die proprio "son endò a cèsa". Per me jir a NY l'è desche jir de retorn a cèsa."

E co éla NY?

"L'é na zità che dèsc na gran energia mia che tel medemo temp la te n tol enche n muie. Te pes fèr dedut ma l'é enche vèlch moment



Luigi Mazzel te ofize con si colaboradores.

olache l'é fadia viver alò. Se é semper de corsa, se laora n muie e dintornvia l'é semper jent, ma a outes se se sent soi percheche mencia la familia e l'raport coi etres l'é semper n muie superfizièl. Gé son stat fortunà e con mie compagn de cèsa, n franzous, me é semper troà ben, sion desche frèdes e canche rue a cèsa é zachei per rejonèr e ge contèr."

Èla stata dura se fèr ite?

"Me à didà n muie l fat che é studià ti USA, e per i taliegn l'è fosc mingol più sori se fèr ite chiò ti Usa, più che en Europa."

Ereste via canche l'è stat l'atèntat a le Torri Gemelle?

"Ei"

E co éla stata?

"L'é stat n moment n muie senester. Me recorde che é sentù n rumor, chel che se sent canche i aerei i sgola bas e dapò é sentù n gran colp. Da cèsa mia se veit le tor e é vedù che l'era n busc te la tor nord; sion resté duc alò per 5 menuc, dapò sion jic a lurèr. Gé me é piessà "l control aereo chest'outa l'la combinèda grossa"; nesciugn se n'aea capi fora de chel che l'era sozedù. Dapò l'è ruà enche mie diretor e l ne à fat jir fora dal post olache lurane ajache l'era vejina a l'Empire State Building e i aea poua che enche chel l'vegnessè batù jù. Coscità son jiti a cèsa, e canche son ruà alò vejina i aea serà ite dut desche na "crime zone" e no i lascèa ite nesciugn. Nos aane n cian, l'aane lascià a cèsa e aon podù jir a se l tor pec dis dò. Canche aon podù te cèsa e l'era dut bianch de polver percheche aee lascià na fenestra averta. Dut entorn, enche i èlbres, l'era dut bianch de polver e de net i studafech i passèa a netèèr. L'é stat n moment n muie mestie per duc, se sentia proprio la mort te l'aria e dapò l'era enche na gran puza da brujà. Te chel moment antèr la jent l'era più de solidarietà, e gé é enche abù n rebut per mie lurier, me saea che no l servisse a nia, che sie emportanc demò i dotores, i muradores e i studafech. Dut l'é

durà più o manco un an, ades la é desche dant."

Te n jisseste mai da NY?

"Ei, me n jisse endò a San Francisco, percheche alò siere stat n muie ben, l'é na zità più chietta e l'é più contat con la natura, l'é i monc e l mèr e alò é enche amò n muie de amisc."

Che consei ge dajesseste ai joegn?

"No sé, n mie amich n'outa l me à dit "Only the squeaking wheel gets the oil", demò a la roda che ciga i ge dèsc elech. Se no te dis nia, no te arès mai nia. Ge vel aer l'coraje de se trèr. Son jiti de persona a portèr i CV te la firmes olache volee lurèr e chest me à didà n muie... ben segur son enche stat fortunà ajache no sozede a duc de esser licenzié e ruèr a cèsa e troèr l'telefon che sona con na oferta de lurier."

Èste n "idol", na persona de referiment?

"N'outa l'era Madonna, ma enche mia amica Camilla... ma n idol no l'é proprio... fosc mia mère, zenza de ela no sé se ge l'aesse mai fata. L'é stat ela più idol che gé, l'à fat sù l'hotel e la me à semper didà e dat forza."

Te èste mai penti de no esser jiti inant con l'albergo?

"Na, e sèste perché? Percheche son cresciù te n hotel e me à semper mencia l'intimità de la familia. Canche siere te l'Arkansas me piajea enche perché aee na familia normala, l'era n raport più intim. Me à semper pià jù dapò lurèr tel ciamp de la moda e é semper abù poua a fèr chel che me piajea, me é semper sentù per nia adatà te chel ciamp percheche aee la ragioneria, ma a la fin no se cogn fèr coscità, se fala a no se sentir aldò. Se cogn fèr chel che se se sent, ajache se un l se lo sent daite che l'vel zeche, vel dir che l'pel l'fèr. Se chesta l'è tia pascion te cognes la scutèr."

Intervista de Valentina Redolfi